

Warnings, safety regulations
and information concerning the protection of the environment

EN

Avertissements, règles de sécurité
et informations concernant la protection de l'environnement

FR

Warnungen, Sicherheitsbestimmungen
und Informationen bezüglich der Umwelt.

DE

Waarschuwingen, veiligheidsvoorschriften
en informatie met betrekking tot de bescherming van het milieu

NL

Varningar, säkerhetsföreskrifter
och information gällande miljöskydd

SV

Advarsler, sikkerhetsregler
og informasjon angående beskyttelse av miljøet

NO

Advarsler, sikkerhedsbestemmelser
og evaluering vedrørende beskyttelse af omgivelserne

DA

Varoitukset, turvamääräykset
ja ympäristönsuojelua koskevat tiedot

FI

Advertencias, reglamentos de seguridad
e información relativa a la protección del medio ambiente

ES

Advertências, regras de segurança
e informações relativamente à proteção do ambiente

PT

Avvertenze, norme per la sicurezza
e informazioni relative alla protezione dell'ambiente

IT

Προειδοποιήσεις, κανονισμοί για την ασφάλεια
και πληροφορίες που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος

EL

Varování, bezpečnostní předpisy
a informace týkající se ochrany životního prostředí

CS

Ostrzeżenia, przepisy dotyczące bezpieczeństwa
oraz informacje dotyczące ochrony środowiska

PL

Avertizări, măsuri de siguranță
și informații referitoare la protecția mediului ambiant

RO

Figyelmeztetések, biztonsági előírások
és környezetvédelemmel kapcsolatos információk

HU

Предупреждения, правила техники безопасности
и информация об охране окружающей среды

RU

Çevrenin korunmasıyla ilgili
uyarılar, güvenlik düzenlemeleri ve bilgiler

TR

与环境保护有关的警告、安全法规和信息

ZH

ENGLISH	1
FRANÇAIS	10
DEUTSCH	20
NEDERLANDS	30
SVENSKA.....	40
NORSK	49
DANSK	58
SUOMI.....	68
ESPAÑOL	78
PORTUGUÊS	88
ITALIANO.....	98
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	108
CECH	119
POLSKA.....	129
ROMÂN	139
MAGYAR	149
РУССКИЙ	159
TÜRKÇE	169
中文.....	179

1. General

1.1 About this manual

This book contains warnings, safety regulations and other environmental information to ensure a safe operating environment for all Bravilor Bonamat appliances.

Before installing and/or operating an appliance:

- Read all instructions carefully before using this appliance and keep this book and the "Instructions for Use" for future reference.
- Please follow all the safety precautions and instructions provided in this book for safety and to reduce the risk of injury or electrical shock.
- Never change the order of procedural instructions in this book or any documentation accompanying the appliance.

This book and the "Instructions for Use" must be kept together in a designated place sited near the appliance.

1.2 Original instructions

The original instructions for this manual have been written in English. Other language versions of this manual are a translation of the original instructions.

2. Pictograms and symbols

In this book and the documentation accompanying this book, the following pictograms and symbols are used.



CAUTION!

Procedures that must be followed with due care to ensure no damage to the appliance occurs.



WARNING!

Procedures that must be followed with due care to ensure no physical injury nor serious damage to the appliance occurs.



Remarks or instructions with respect to the environment.

Pictograms, warnings and instructions attached to the appliance form part of the product safety provisions and must remain visible and legible throughout the life of the appliance. Immediately replace damaged or illegible labels.

2.1 Identification of the appliance

The appliance has an identification plate with the model number on it. Check if in the User Manual and Operator Manual or by appliances with a touchscreen, in the Quick Start Guide and the Graphical User Interface the same model number is mentioned.

Always mention this model number, when you contact your dealer for service and technical support.

3. Product safety

3.1 Liability

Bravilor Bonamat does not accept any liability for damage and/or injury caused by non-compliance with the safety regulations and instructions described in this book and any documentation accompanying the appliances. Liability will also not be accepted in cases of careless installation, use and maintenance of the appliance. Additional safety instructions may be required, depending on the environment in which the appliance is to be situated. Contact the dealer immediately if a potentially dangerous situation is suspected, detected or in all cases of doubt.



WARNING!
Full responsibility for observing the local and national safety regulations and guidelines always rests with the owner of the appliance.

3.2 Precautions

- Do not use the appliance outdoors.
- Place the appliance on a flat horizontal surface capable of supporting the weight of the appliance.
- Do not tilt an appliance more than 5°.
- This appliance must be installed in an area where it can be overseen by trained personnel.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are older than 8 years and supervised.
- Do not operate any appliance with a damaged mains cable or mains plug, or in an abnormal state. If the mains cable is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Always use the new food-approved hose set that is supplied with an appliance. Old hose sets should not be used.
- The appliance shall not be placed in a cabinet when in use.

3.2.1 Environmental conditions

For the location in which the appliance is to be operated, the following environmental checks must be done prior to installation and operation of the appliance:

- Check the voltage power supply. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the appliance.
- Check the water pressure. The appliance has an identification plate with the water pressure on it.
- Check the water quality. Only water of human drinking quality or purification should be used for the appliance.
- Check the ambient temperature (=t).

Range	°C	°F
cold water appliances	14 <t < 32°C	57.2 <t < 89.6°F
other	0 <t < 40°C	32 <t < 104°F

3.3 Qualification of the personnel

Installation, programming, maintenance and use of the appliance should exclusively be carried out by authorized personnel. Temporary personnel and/or persons in training should only carry out activities for the appliance under the supervision of an authorized person.

3.4 Intended use

The appliance is exclusively designed for use as described in the accompanying manuals, 'User Manual' and Operator Manual' or by appliances with a touchscreen as described in the Quick Start Guide and the Graphical user interface. Only use the appliance if it is in a perfect mechanical condition and only for the purpose for which it is intended.

Use of the appliance for any other or additional purpose is considered as in non-conformity with the intended use of the appliance. Bravilor Bonamat will not accept any liability for damage and/or injury arising from non-conformist use of the appliance.

The appliances with model code MNDx-0xx, MTCx-0xx, NOVO-0xx, THxx-0xx, THAx-0xx, MNDTW-0xx, MTCTW-0xx, BR151T-0xx, SPRSO-0xx and BLRx-0xx are intended to be used in household and similar application such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environment
- Farm houses
- By clients in hotels, motels and other residential type environment
- Bed and breakfast type environment



WARNING!

If in doubt whatsoever as to the intended use of the appliance, including revised versions and functions of the appliance, always contact the manufacturer before attempting to install or use the appliance.

4. Hazards

4.1 Burn hazard

Bravilor Bonamat Products may dispense water or another liquid at a temperature above 85°C / 185°F. Water temperatures above 52°C / 125°F can cause severe burns or death from scalding. Children and disabled and elderly persons are at highest risk of being scalded. Children and disabled and elderly persons should be supervised by an able adult who appreciates the burning hazards when using Bravilor Bonamat Products.

4.2 Crush and fall hazard

Do not allow children to climb, stand or hang on the outside of Bravilor Bonamat Products or on any shelves that may be part of Bravilor Bonamat Products as the products can tip over or fall and cause serious injuries. Children should be supervised by an able adult who appreciates the crush and fall hazards when using Bravilor Bonamat products.

4.3 Fire hazard

Do not: (i) store or use gasoline or other flammable vapors or liquids in the vicinity of any Bravilor Bonamat Products; (ii) operate any Bravilor Bonamat Products with damaged cords or parts; and (iii) use with underrated extension cords.

4.4 Shock hazard

Unplug the product and allow for sufficient drying time before cleaning or wiping up spilled water or liquid on any Bravilor Bonamat Products. Do not attempt to service or fix any Bravilor Bonamat Products.

4.5 Toxic substance hazard

Do not use any Bravilor Bonamat Products with water or any other liquid that is unsafe or of unknown quality.

5. Safety instructions

5.1 Before installation

5.1.1 Modification

Specifications described in the "User Manual" and/or "Operator Manual" or by appliances with a touchscreen as described in the Quick Start Guide and the Graphical user interface must not be altered.

Modification of the appliance (and/or parts of the appliance) will make the warranty and any liability for damage or injury null and void.

5.1.2 Unpacking



WARNING

Appliances supplied without a fitted electrical plug must be connected by a professional authorized installer.



CAUTION!

Always transport the appliance in accordance with the directional arrows shown on the packaging. Do not tilt the appliance.

5.2 Installation



WARNING!

During installation, always follow local and national regulations and standards with regard to the safety of electrical appliances.

5.2.1 Placement

The appliance has been designed with the utmost care and attention and conforms to current international safety standards and directives. For safe operation of the appliance, the place must meet these requirements:

- Keep the appliances away from hot surfaces, moisture and sharp edges.
- Place an appliance that is fitted with an electrical plug near an easily accessible earthed wall socket. If the appliance is not supplied with a fitted electrical plug, ensure that a professional authorized electrician establishes a permanent connection point to the appliance protected by an earth leakage circuit breaker of 30 mA in which all phases and the NEUTRAL connection can easily be disconnected (minimum 3 mm contact distance).
- Do not let the mains cable hang over the edge of the table or counter, or touch hot surfaces.
- Place an appliance that is to be filled with water near an easy-to-operate water connection point.
- Place an appliance from which water must be drained near a water discharge point.
- Make sure that there is sufficient space around the appliance for ventilation. Always keep the front and back of the appliance accessible for repair purposes.

Never place the appliance in the following environments:

- In an area where water is sprayed.
- In a room where the temperature can drop to below 0°C / 32°F.



CAUTION!

If the appliance does become frozen, disconnect the power and water supply to the appliance and call the service engineer.

5.2.2 Electrical connection



WARNING!

This appliance must be earthed.

The following operations should be carried out by a qualified electrician.

If your appliance comes fitted with a plug that does not fit your socket, the plug should be cut off from the mains lead, and an appropriate plug fitted, as below.



WARNING!

Very carefully dispose of the cut off plug.

With alternative plugs not incorporating a fuse, the circuit must be protected by fuse according to the local regulations. If your appliance is not fitted with a plug, please follow the instructions provided below.

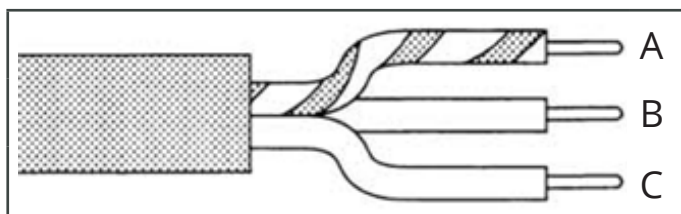
In the event of a new plug being fitted, please note:

- The wire which is coloured green and yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or the earth symbol or coloured green or green and yellow.
- The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

- The wire is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

IMPORTANT

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:



- A: green and yellow - Earth
B: blue - Neutral
C: brown - Live

ELECTRIC PLUG WIRING (UK ONLY)

This appliance must be protected with or an 6, 10 or 13 Amp. ASTA (BS1362) approved fuse, depending on the used cable assembly, in the plug or by an 15 Amp. fuse in case another type of plug is used.

In the event of losing the fuse cover, the plug must **not** be used.



CAUTION!

Never use the plug when the fuse cover is not properly fitted.

5.3 Connections

5.3.1 Water supply

Connect the appliance to a manually operated water source/tap/faucet.



WARNING!

Never connect the appliance to a polluted or biologically contaminated water source.



WARNING!

Always use the new food-approved hose set that is supplied with an appliance.



WARNING!

Always connect the appliance to a human drinking water quality source.



WARNING!

If the appliance is fitted with a filter this is only ever intended for the removal of undesirable flavours or aromatic substances from the water (for example chlorine). The filter is not intended to purify the water.

5.3.2 Constant power supply

If a counter or other monitoring device is fitted to the appliance, for example a device to monitor the usable life of the water filter, the appliance will need to be connected to a constant voltage supply source to ensure correct operational working of this feature.

Note that in the case of power failure, or outage to an appliance, such monitoring devices will be disabled.



WARNING!

Do not connect or use the appliance if the connection cord is damaged in any way. In case the connection cord is damaged have authorised service personnel replace it by a new cord.



WARNING!

If covers are removed, or work is done inside the appliance, there is a risk of electric shock or fire.

6. Operation

6.1 Safety precautions for using the appliance

- Check the appliance for completeness and if it is not damaged. If damaged it must be repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazardous situations.
- Keep the appliance and the cord out of reach of children less than 8 years old.
- Make sure that the power cord does not make contact with the hot plate or other hot surfaces.
- Protect the appliance from water and moisture.
- Do not apply or spray any moisture on the appliance. Do not immerse the appliance, mains cable or mains plug in water or other liquids.
- Keep the operating controls free from dirt and grease.
- Do not touch the appliance whilst in use. Be aware that some parts of the appliance may become very hot during use.
- Never insert sharp or metal objects into the appliance or use sharp objects to operate the operating controls.
- An evaluation of the A-weighted emission sound pressure level, showed this to be well below 70 dB.
- Wait at least one hour for a cold water appliance to settle before using.
- Keep the external and internal ventilation openings of the appliance free of obstructions.
- Do not use mechanical devices or tools other than those recommended by the manufacturer to speed up the defrosting process.
- Do not damage the cooling circuit of devices with accessible cooling circuits.

- Do not use electrical appliances in the food storage areas of the appliance unless they are of the type recommended by the manufacturer.

6.2 Coffee jug

6.2.1 Use and care

To avoid breakage and injury and to ensure the coffee jug stays in good condition:

- Only use the jug supplied with the appliance. Handle the jug with caution, as it is very fragile. Never use the jug if the jug is bumped or show any signs of cracks.
- Wash before using.
- Read the supplementary sheet inside the coffee jug for the appropriate rinsing and cleaning tips.
- Never leave an empty jug on the warming plate otherwise the jug is liable to crack.
- Do not boil liquids in the coffee jug.
- Never clean the coffee jug with strong detergents, scouring pads or steel wool.

6.3 Food safety

**WARNING!**

Dairy product allergic users should be aware that some instant appliances will use milk products and that beverages that use the same mixing beaker may contain dairy product residues.

6.4 Transport

- While filled, loose containers may not be moved by the handles. Handles have been provided to facilitate the handling of empty containers.
- Make use of a stable trolley for moving containers filled with liquids.

6.5 Temporary storage

Disconnect the electricity and water supply.

Before placing the appliance for temporary storage:

- Clean the outside surfaces of the appliance.
- Completely discharge and clean the appliance and accessories.

After removing the appliance from temporary storage:

- Before using the appliance, follow the instructions for first time use of the appliance.

7. Service

7.1 Maintenance and repair

Always observe the maintenance intervals.

Check the appliance, cord and plug regularly on any damages.

Overdue maintenance can lead to defects and unnecessary repair costs. Failure to carry out regular or insufficient maintenance will make the warranty null and void.

**WARNING!**

Repair and service tasks should only be carried out by qualified service engineers.

**WARNING!**

Do not carry out any repair or maintenance tasks on the appliance before first safeguarding the appliance against unintentional operation.

Carry out the following instructions:

- For an appliance with a fitted plug remove the electrical plug from the mains socket.
- For an appliance directly connected to a power supply: disconnect the power supply from the appliance.
- Avoid contact with moving parts.
- Never leave the appliance unattended during repair and maintenance tasks.
- Do not touch any sharp edges or corners when working on the appliance.
- Always use the original components.

7.2 Cleaning

**WARNING!**

Never submerge the appliance in water or clean the appliance by means of a water jet.


WARNING!

Always empty the appliance before removing any gauge glasses, otherwise there is a risk of burning your hands.


CAUTION!

Only clean the appliance by using detergent, descaler and disinfectant products recommended by the manufacturer.

Carry out the following instructions:

- Never leave the appliance unattended during cleaning.
- Be careful not to get scalded by the steam.
- Always wear face protection and safety gloves during cleaning. Note that safety gloves must always be worn when replacing a water filter.
- Wear suitable clothing protection.
- Always remove any spilled cleaning product as soon as possible to prevent damage.
- Never stop the descaling program once the descaler has been poured into the appliance.
- Always wash your hands after handling any cleaning products and after the cleaning process is complete.
- Do not immediately operate the appliance after the cleaning process is complete as there might not be water left in the appliance. Always follow the procedure for first time use of the appliance.
- There are no user-serviceable parts inside. Covers that are only removable with a tool may only be removed by authorized personnel. Product recycling and disposal.

8. Product recycling and disposal

8.1 Packing material

The packaging material for the appliance mainly consists of (corrugated) cardboard and polystyrene. Usually the product packaging can be returned to the dealer. If this is not possible, ask your local refuse authority how to dispose of these materials.

8.2 Coolant

If the appliance has a cooling function using a coolant, this coolant is R600a. R600a is a flammable non-synthetic environmentally friendly coolant and is a substitute for CFCs, H-CFCs, and HFCs.

8.3 Disposing of an appliance

Appliances that are no longer required can usually be returned to the dealer for disposal. All plastic parts are marked with a recognizable code for recycling. The printed circuit board in the appliance, and the components connected to it, should be consigned to electrical or electronic refuse.



When in doubt as to how to responsibly dispose of or recycle any materials in an environmentally-friendly manner always contact the local authority for further advice.

